



# REPRODUCTOR DE DVD

## MANUAL DEL USUARIO

MODELO : DV130/DV140



Antes de conectar, operar o ajustar este producto, lea atenta y completamente este folleto de instrucciones.





**PRECAUCIÓN:** PARA REDUCIR EL RIESGO DE DESCARGA ELÉCTRICA. NO RETIRE LA CUBIERTA (O LA PARTE POSTERIOR). EN EL INTERIOR NO HAY PIEZAS REPARABLES POR EL USUARIO. SOLICITE AYUDA AL PERSONAL DE SERVICIO CALIFICADO.



El símbolo del rayo con punta de flecha dentro de un triángulo equilátero pretende alertar al usuario de la presencia de voltaje peligroso no aislado en el interior de la carcasa del producto que puede tener la magnitud suficiente para constituir un riesgo de descarga eléctrica para las personas.



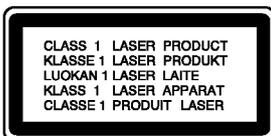
El signo de exclamación dentro de un triángulo equilátero pretende alertar al usuario de la presencia de instrucciones importantes (de servicio) para el funcionamiento y mantenimiento en la información que acompaña al producto.

**ADVERTENCIA:** PARA REDUCIR EL RIESGO DE INCENDIO O DESCARGA ELÉCTRICA, NO EXPONGA ESTE PRODUCTO A LA LLUVIA NI A LA HUMEDAD.

**PRECAUCIÓN:** No obstruya ninguno de los orificios de ventilación. Instale conforme a las instrucciones del fabricante.

Las ranuras y orificios de la carcasa cumplen un propósito de ventilación y aseguran el funcionamiento adecuado del producto, a fin de protegerlo de un posible sobrecalentamiento.

Los orificios no deben obstruirse. El producto no debe colocarse sobre una cama, sofá, alfombra o una superficie similar. Este producto no debe colocarse en una instalación empotrada, como un librero o estante, a menos que haya una buena ventilación y se respeten todas las instrucciones del fabricante.



**PRECAUCIÓN:** RADIACIÓN VISIBLE E INVISIBLE DEL LÁSER AL ABRIR LA UNIDAD, INTERBLOQUEO DESACTIVADO

**PRECAUCIÓN:**

Este producto utiliza un sistema láser.

Para asegurar el uso apropiado de este producto, lea detenidamente este manual del usuario y guárdelo para futuras consultas. Si la unidad necesitara mantenimiento, póngase en contacto con un centro de servicio autorizado.

El uso de controles o ajustes, o la ejecución de procedimientos, a excepción de los que se especifican aquí, puede causar una exposición peligrosa a la radiación.

Para evitar la exposición directa al rayo láser, no intente abrir la carcasa. Cuando está abierta, hay radiación visible del láser. NO FIJE LA VISTA EN EL LÁSER O EN EL HAZ DE LUZ.

**PRECAUCIÓN:** El aparato no debe exponerse al agua (goteo o salpicaduras) y no debe colocar sobre el aparato objetos llenos de líquidos, como floreros.

**PRECAUCIÓN relacionada con el cable de alimentación**

**Por lo general, se recomienda que la mayoría de aparatos se instalen en un circuito dedicado,** es decir, un circuito único de salida que alimenta solamente al aparato y no tiene salidas adicionales ni circuitos derivados. Consulte la página de especificaciones de este manual del usuario para comprobarlo.

No sobrecargue los tomacorrientes. Los tomacorrientes sobrecargados, flojos o dañados, extensiones, cables de alimentación expuestos o aislamientos de cable agrietados o dañados son peligrosos. Cualquiera de ellos puede producir una descarga eléctrica o un incendio. Examine periódicamente el cable de su aparato y si muestra daños o deterioro, desconéctelo, no lo utilice y sustitúyalo por uno igual de repuesto suministrado por un distribuidor autorizado.

Proteja el cable de alimentación de abusos físicos o mecánicos, como cables torcidos, enroscados, pellizcados, atrapados o pisados. Preste especial atención a las clavijas, tomacorrientes y al punto donde el cable sale del aparato.

Para desconectar la alimentación principal, retire el cable principal de alimentación. Durante la instalación del producto, asegúrese de que el enchufe sea fácilmente accesible.

# Índice

## Introducción .....4-7

El símbolo $\otimes$ en pantalla	4
Símbolos utilizados en este manual	4
Notas acerca de los discos	4
Manejo de los discos	4
Almacenamiento de los discos	4
Limpieza de los discos	4
Mantenimiento y reparaciones	4
Tipos de discos reproducibles	5
Código de región	5
Control de otros televisores con el control remoto	5
Tablero frontal	6
Control Remoto	7
Funcionamiento del control remoto	7
Colocación de las baterías del control remoto	7

## Instalación y configuración .....8-13

Configuración del reproductor	8
Conexiones del reproductor de DVD	8
Conexiones de video y audio con su televisor	8
Conexión de audio con equipos opcionales	9
Visualización en pantalla de la información del disco	10
Parámetros iniciales	10
Funcionamiento general	10
IDIOMA	10
• Idioma del Menú	10
• Audio del Disco / Subtítulos / Menú	10
PANTALLA	10
• Aspecto del televisor	10
• Pantalla	10
• Escáner Progressivo	11
• Selecciona salida TV	11
AUDIO	11
• Dolby Digital / DTS / MPEG	11
• Frecuencia de muestreo	11
• Control de rango dinámico (DRC)	11
BLOQUEO	12
• Índice	12
• Contraseña	12
• Código de área	12
OTROS	13
• PBC	13
• Auto Play (Reproducción automática)	13
• B.L.E (Nivelación de negros)	13

## Funcionamiento .....14-17

Características generales	14
Características adicionales	15
Reproducción de un CD de audio o un archivo MP3/WMA	16
Reproducción programada	16
Eliminación de una pista de la lista Program	16
Visualización de un archivo JPEG	17
Ir a otro archivo	17
Rotación de la imagen	17
Imagen congelada	17
Zoom	17

## Referencias .....18-19

Códigos de idioma	18
Código de área	18
Detección y solución de problemas	19
Especificaciones	19

# Introducción

Para garantizar el uso adecuado de este producto, lea detenidamente este manual del usuario y consérvelo para futuras consultas.

Este manual le ofrece información sobre el manejo y el mantenimiento de su reproductor de DVD. En caso que la unidad necesitara alguna reparación, póngase en contacto con un taller de servicio autorizado.

## El símbolo en pantalla

El símbolo "" puede aparecer en la pantalla de su televisor durante la operación e indica que la función que se explica en este manual del usuario no está disponible para ese disco de video DVD específico.

## Símbolos utilizados en este manual

### Nota:

Indica la existencia de notas y características de operación.

### Consejo:

Señala consejos y sugerencias para facilitar las funciones.

Un apartado, cuyo título tenga uno de los siguientes símbolos indica que éste sólo se aplica al disco representado con el símbolo.

-  A continuación se proporciona una lista completa de discos
-  DVD y DVD±R/RW finalizados
-  CD de video
-  CD de audio
-  Archivos MP3
-  Archivos WMA

## Notas acerca de los discos

### Manejo de los discos

No toque la cara grabada del disco. Sostenga el disco por los extremos para no dejar huellas en la superficie. Nunca pegue papel o cinta adhesiva en el disco.

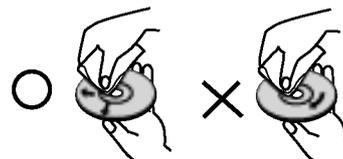


### Almacenamiento de los discos

Tras la reproducción, guarde el disco en su caja. No exponga el disco directamente a la luz solar o a fuentes de calor ni lo deje dentro de un automóvil estacionado y expuesto a la luz solar.

### Limpieza de los discos

Las huellas y el polvo en el disco pueden disminuir la calidad de la imagen y distorsionar el sonido. Antes de reproducir el disco, límpielo con un paño. Pase el paño desde el centro del disco hacia afuera.



No utilice solventes fuertes como alcohol, benceno, aguarrás, productos de limpieza o aerosoles antiestáticos fabricados para los antiguos discos de vinilo.

## Mantenimiento y reparaciones

Consulte la información en este capítulo antes de ponerse en contacto con el servicio de soporte técnico.

### Manejo de la unidad

#### Durante el transporte de la unidad

Conserve la caja y los materiales de embalaje originales. Si necesita enviar de nuevo la unidad, para su máxima protección empaquételea como venía de fábrica.

#### Conservación de las superficies externas

- No utilice líquidos volátiles, como insecticidas, cerca de la unidad.
- No deje productos de caucho o plástico en contacto con la unidad durante un tiempo prolongado, pues podrían dejar marcas en la superficie.

#### Limpieza de la unidad

Para limpiar el reproductor, utilice un paño suave y seco. Si las superficies están extremadamente sucias, utilice un paño suave ligeramente humedecido con una solución de detergente suave.

No utilice solventes fuertes, como alcohol, benceno o disolventes, pues podrían dañar la superficie de la unidad.

#### Mantenimiento de la unidad

El reproductor de DVD es un aparato de precisión de alta tecnología. Si los lentes ópticos y las piezas de la unidad del disco están sucios o deteriorados, la calidad de la imagen podría reducirse.

Dependiendo del medio de uso, se recomienda la inspección y el mantenimiento regulares tras 1 000 horas de uso.

Para más información, póngase en contacto con su distribuidor más cercano.

## Tipos de discos reproducibles

	DVD (disco de 8 cm / 12 cm)
	CD de Video (VCD/SVCD) (disco de 8 cm / 12 cm)
	CD de Audio (disco de 8 cm / 12 cm)

Además, esta unidad reproduce DVD±R/RW y CD-R/RW que contengan títulos de audio, MP3, WMA, o JPEG.

### Notas:

- En función de las condiciones del equipo de grabación o del propio disco CD-R/RW (o DVD±R/±RW), algunos discos CD-R/RW (o DVD±R/±RW) no pueden ser reproducidos en esta unidad.
- No utilice CD con forma irregular (por ejemplo, con forma de corazón u octagonal) pues podrían provocar el mal funcionamiento de la unidad.

## Código de región

Esta unidad tiene un código de región impreso en su parte posterior. La unidad sólo puede reproducir DVDs con la misma etiqueta que la existente en la parte posterior de la unidad, o "ALL (TODOS)".

### Notas sobre los códigos regionales

- La mayoría de los discos DVD tiene un mundo con uno o más números en su interior claramente visibles en la cubierta. Este número debe coincidir con el código regional de su reproductor de DVD o el disco no podrá ser reproducido.
- Si intenta reproducir un DVD con un código de región distinto al de su reproductor, aparecerá en pantalla el mensaje "Chequee Código Regional".

### Notas sobre los derechos de autor:

La ley prohíbe copiar, retransmitir, proyectar, retransmitir por cable, reproducir en público o alquilar material registrado sin autorización. Este producto cuenta con la protección contra copias creada por Macrovision. Algunos discos cuentan con señales de protección contra copias. Cuando se graban o reproducen las imágenes de estos discos, éstas tendrán interferencias. Este producto utiliza la tecnología de protección de los derechos de autor que se encuentra amparada por el registro de ciertas patentes estadounidenses y otros derechos de propiedad intelectual de Macrovision Corporation y otros titulares. El uso de esta tecnología de protección de los derechos de autor debe ser autorizado por Macrovision Corporation y queda limitado al uso doméstico y otros usos limitados, a menos que Macrovision Corporation autorice lo contrario. Queda prohibida la ingeniería inversa y el desmontaje del producto.

LOS CONSUMIDORES DEBEN RECORDAR QUE NO TODOS LOS TELEVISORES DE ALTA DEFINICIÓN SON TOTALMENTE COMPATIBLES CON ESTE PRODUCTO Y QUE PUEDE PROVOCAR LA APARICIÓN DE DISTORSIONES EN LA IMAGEN. EN EL CASO DE PROBLEMAS EN LA IMAGEN DE 525 PROGRESSIVE SCAN, SE RECOMIENDA QUE EL USUARIO CAMBIE LA CONEXIÓN A LA SALIDA 'STANDARD DEFINITION'. EN CASO DE DUDA EN RELACIÓN CON LA COMPATIBILIDAD DE NUESTRO TELEVISOR CON ESTE MODELO DE REPRODUCTOR DVD 525p, LE ROGAMOS QUE SE PONGA EN CONTACTO CON NUESTRO CENTRO DE ATENCIÓN AL CLIENTE.

## Control de otros televisores con el control remoto

Con el control remoto puede regular el nivel de sonido, la recepción de señales y el interruptor de encendido de su televisor LG.

También puede regular el nivel de sonido, la recepción de señales y el interruptor de encendido de otros televisores que no sean LG. Si su televisor se encuentra incluido en la siguiente tabla, ajuste el código correspondiente a su fabricante.

1. Para seleccionar el código del fabricante de su televisor, presione las teclas numéricas mientras mantiene presionado el botón TV POWER (consulte la siguiente tabla).
2. Suelte el botón TV POWER.

### Números de código de televisores controlables

Si en la lista aparece más de un código, indíquelos uno a uno, hasta que encuentre el que funcione mejor con su televisor.

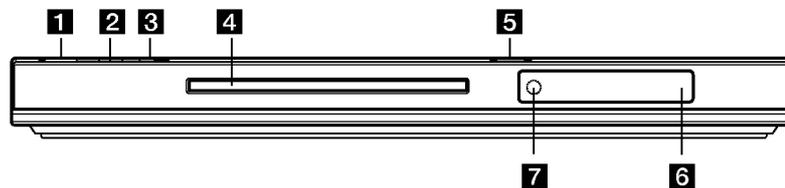
Fabricante	Número de código
LG / GoldStar	1 (Predeterminado), 2
Zenith	1, 3, 4
Samsung	6, 7
Sony	8, 9
Hitachi	4

### Notas:

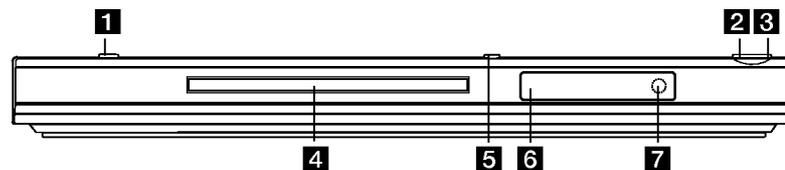
- Dependiendo de su televisor, es posible que algunos botones no funcionen para el aparato, incluso después de introducir el código correcto del fabricante.
- Si introduce un nuevo código, éste sustituirá el código previamente introducido.
- Al cambiar las baterías del control remoto, es posible que el número de código indicado regrese al valor predeterminado. Introduzca nuevamente el número del código.

## Tablero frontal

### DV130



### DV140



- 1 POWER**  
Enciende (ON) y apaga (OFF) la unidad.
- 2 ► (PLAY)**  
Inicia la reproducción.
- 3 ■ (STOP)**  
Detiene la reproducción.
- 4 Bandeja del disco**  
Introduzca aquí el disco.

- 5 ▲ (OPEN / CLOSE)**  
Abre y cierra la bandeja del disco.
- 6 Pantalla**  
Muestra el estado actual de la unidad.
- 7 Sensor remoto**  
Dirija el control remoto hacia aquí.

## Control Remoto

### POWER

Enciende y apaga el reproductor de DVD.

**OPEN/CLOSE (ABRIR/CERRAR) (▲)**  
Abre o cierra la bandeja del disco.

### Botones numéricos 0-9

Selecciona opciones numeradas en un menú.

### CLEAR (ELIMINAR)

Elimina una pista de la lista del programa o la marca en el menú de BÚSQUEDA.

### Botones de control del televisor

**POWER:** Enciende y apaga el televisor.  
**AV:** Selecciona la fuente del televisor.  
**PR/CH +/-:** Selecciona un canal del televisor.  
**VOL +/-:** Ajusta el volumen del televisor.

### DVD MENU

Accede al menú de un disco DVD.

### TITLE (TÍTULO)

Despliega el menú de títulos del disco, si está disponible.

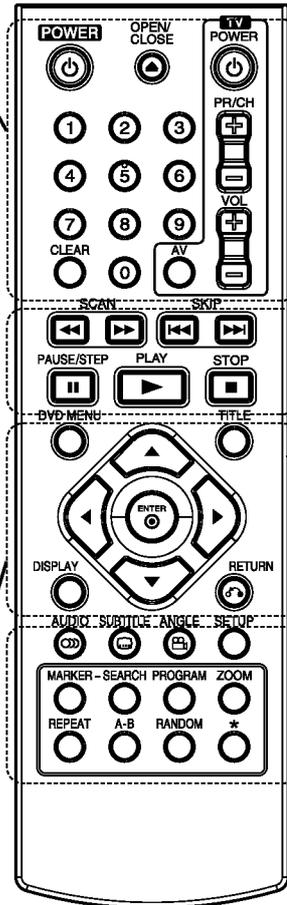
**◀ / ▶ / ▲ / ▼ (izq./der./arriba/abajo)**  
Selecciona una opción en el menú.

### DISPLAY (PANTALLA)

Accede a la pantalla.

### RETURN (regresar) (↶)

Sale del menú de configuración, despliega el menú de un CD de video con función PBC.



### SCAN (◀◀ / ▶▶)

Busca hacia atrás o hacia delante.

### SKIP (◀◀◀ / ▶▶▶)

Va al siguiente capítulo o pista. Regresa al inicio del capítulo o pista actual o va al capítulo o pista anterior.

### PAUSE / STEP (||)

Interrumpe temporalmente la reproducción. Presione varias veces para una reproducción cuadro por cuadro.

### ▶ PLAY (REPRODUCIR)

Comienza la reproducción.

### STOP (PARAR) (■)

Detiene la reproducción.

### AUDIO

Selecciona el idioma del audio o un canal de audio.

### SUBTITLE (SUBTITULADO)

Selecciona el idioma de los subtítulos.

### ANGLE (ÁNGULO)

Selecciona el ángulo de la cámara si está disponible.

### SETUP (CONFIGURACIÓN)

Entra o sale del menú de configuración.

### MARKER (MARCADOR)

Marca cualquier punto durante la reproducción.

### SEARCH (BÚSQUEDA)

Muestra el menú BÚSQUEDA DE MARCADORES.

### PROGRAM

Programa el modo de edición.

### ZOOM

Aumenta la imagen de video.

### REPEAT (REPETIR)

Repite un capítulo, pista, título o todo.

### A-B

Repite la secuencia desde el punto A al punto B.

### RANDOM (ALEATORIO)

Reproduce las pistas en orden aleatorio.

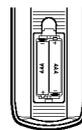
### Funcionamiento del control remoto

Dirija el control remoto hacia el sensor remoto y presione los botones.

### Cuidado:

No mezcle baterías usadas con baterías nuevas ni de distintos tipos, por ejemplo normales con alcalinas, etc.

### Colocación de las baterías del control remoto



Retire la tapa del compartimento de las baterías de la parte posterior del control remoto e introduzca dos baterías de 1,5 Vcc (AAA) con la alineación correcta.

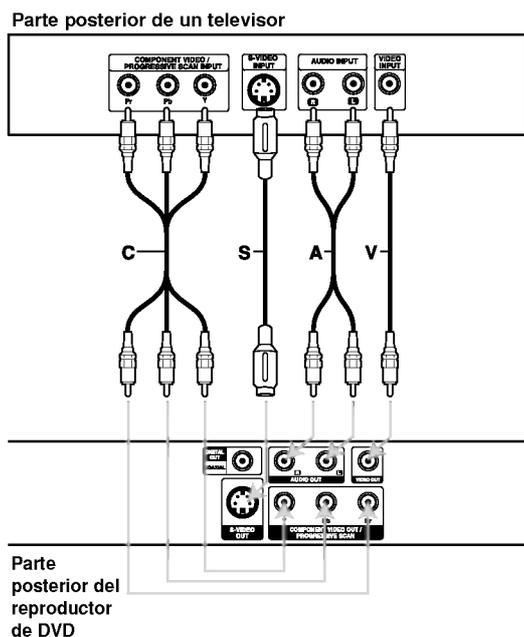
# Instalación y configuración

## Configuración del reproductor

La imagen y el sonido de un televisor o aparato de video cercano pueden distorsionarse durante la reproducción. Si esto ocurre, coloque el reproductor lejos del televisor, video o radio y apague la unidad cuando haya sacado el disco.

## Conexiones del reproductor de DVD

En función de su televisor y otros equipos, existen distintas formas de conectar el reproductor. Consulte los manuales de su televisor, sistema estéreo u otros aparatos para obtener la información adicional necesaria para la conexión.



### **Cuidado:**

Deberá configurar la opción "Selecciona salida TV" para utilizar la función COMPONENTE VIDEO OUT/PROGRESSIVE SCAN y las entradas de video-S. (Consulte la página 11.)

## Conexiones de video y audio con su televisor

Asegúrese de que el reproductor de DVD esté conectado directamente al televisor y no a un aparato de video, de lo contrario, la imagen del DVD podría verse distorsionada por el sistema de protección contra copias.

**Video** – Conecte la entrada de VIDEO OUT del reproductor de DVD a la entrada de video del televisor utilizando un cable de video (**V**).

**S-Video** – Conecte la entrada de S-VIDEO del reproductor de DVD a la entrada de video del televisor utilizando un cable de video (**S**).

**Video Componente** – Conecte las entradas de COMPONENTE VIDEO OUT/PROGRESSIVE SCAN del reproductor de DVD a las entradas correspondientes del televisor utilizando el cable Y Pb Pr (**C**).

### Escáner Progressivo

- Si su televisor es un aparato de alta definición o "listo para la era digital", puede aprovechar la salida de Escáner Progressivo del reproductor de DVD para obtener la mayor resolución de video posible.
- Si su televisor no acepta esta función, la imagen aparecerá codificada si intenta visualizar imágenes con esta función en el reproductor de DVD.

### Notas:

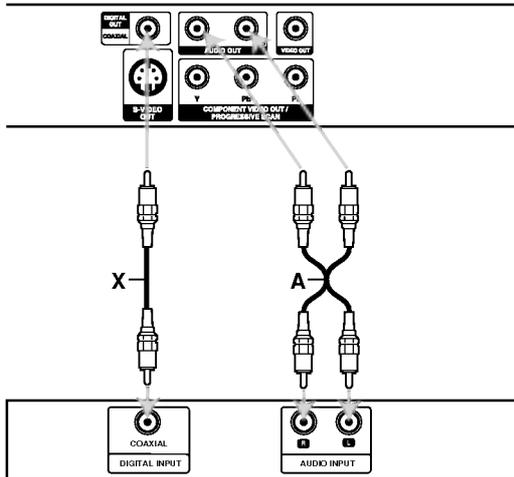
- Ajuste la función "Escáner Progressivo" a "Encendido" en el menú de configuración para recibir esta señal. Consulte la página 11.
- Ajuste la función a "apagado" sacando cualquier disco de la unidad y cierre la bandeja de discos. Observe que aparece "No hay Disco" en la pantalla. A continuación, presione STOP y manténgalo así durante 5 segundos antes de soltarlo.
- Esta función no se activará no funciona con las conexiones de video analógico (entrada amarilla de VIDEO OUT).

**Audio** – Conecte las entradas de AUDIO OUT (SALIDA DE AUDIO) derecha e izquierda del reproductor de DVD a las entradas izquierda y derecha del televisor (**A**), utilizando los cables de audio. No conecte la entrada de AUDIO OUT del reproductor de DVD a la entrada de audio (pletina de grabación) de su sistema de audio.

## Conexión de audio con equipos opcionales

Conecte el reproductor de DVD a su equipo opcional para la salida de audio.

Parte posterior del reproductor de DVD



Amplificador (Receptor)

Fabricado bajo autorización de Dolby Laboratories. "Dolby" y "Pro Logic" y el símbolo de doble D son marcas comerciales de Dolby Laboratories.

DTS y DTS Digital Out son marcas comerciales de Digital Theater Systems, Inc.

### Amplificador equipado con dos canales de sonido estéreo análogo o Dolby Pro Logic II / Pro Logic:

Enchufe los conectores de AUDIO OUT del reproductor de DVD a las entradas de audio izquierda y derecha de su amplificador, receptor o sistema estéreo, utilizando los cables de audio (A).

### Amplificador equipado con dos canales de sonido estéreo digital (PCM) o receptor de audio / video equipado con un decodificador multi-canal (Dolby Digital™, MPEG 2 ó DTS):

Enchufe uno de los conectores de audio digital (COAXIAL X) del reproductor de DVD a la entrada correspondiente de su amplificador. Utilice un cable opcional de audio digital (COAXIAL X).

### Sonido digital multi-canal

Una conexión multi-canal digital ofrece la mejor calidad de sonido. Para ello necesita un receptor de audio/video multi-canal que soporte uno o más de los formatos de audio admitidos por su reproductor de DVD, por ejemplo, MPEG 2, Dolby Digital y DTS. Consulte el manual del receptor y los logotipos de la parte frontal del receptor.

### Notas:

- Si el formato de audio de la salida digital no coincide con las capacidades de su receptor, éste emitirá un sonido fuerte y distorsionado o no emitirá sonido alguno.
- Sólo se puede obtener el sonido envolvente digital de seis canales a través de la conexión digital si su receptor cuenta con un decodificador multi-canal digital.

## Visualización en pantalla de la información del disco

Algunos elementos pueden cambiarse utilizando el menú.

1. Presione el botón DISPLAY (MOSTRAR EN PANTALLA) durante la reproducción.
2. Presione ◀ / ▶ para seleccionar una opción. Se marcará la opción seleccionada.
3. Presione ▲ / ▼ para cambiar la configuración. Presione ENTER.  
También puede usar los botones numéricos si es apropiado (Ej. introducción del número de título).

🔍 02:04 : Número de título (pista)

🕒 0:02:20 : Búsqueda por tiempo

📀 02:04 : Número de capítulo (Sólo discos de DVD)

### Nota:

Si no se presiona ningún botón durante algunos segundos, la visualización en pantalla desaparecerá.

## Parámetros iniciales

Con el menú Setup (Configuración) puede efectuar varios ajustes en opciones tales como la imagen y el sonido. Asimismo, puede configurar, entre otras funciones, el idioma para los subtítulos y el menú Setup. Para conocer más detalles sobre cada opción de este menú, consulte las páginas 10 a 13.

### Para entrar y salir del menú:

Presione SETUP para entrar al menú. Presionando de nuevo SETUP volverá a la pantalla inicial.

### Para pasar a la categoría siguiente:

Presione ▶ en el control remoto.

### Para volver a la categoría anterior:

Presione ◀ en el control remoto.

## Funcionamiento general

1. Presione SETUP. Aparecerá el menú de configuración.
2. Utilice los botones ◀ / ▶ para seleccionar la opción deseada y presione ▼ o ENTER para pasar a la segunda categoría. La pantalla muestra la configuración actual de la opción elegida, así como los parámetros alternativos.
3. Utilice los botones ▲ / ▼ para seleccionar la segunda opción deseada y presione ▶ para pasar a la tercera categoría.
4. Utilice los botones ▲ / ▼ para seleccionar la configuración deseada y presione ENTER para confirmar su elección. Algunas opciones requieren pasos adicionales.
5. Presione SETUP, RETURN o PLAY para salir del menú de configuración.

## IDIOMA



### Idioma del Menú

Elija un idioma para el menú Setup y para la pantalla.

### Audio / Subtítulo / Menú Del Disco

Seleccione el idioma que prefiera para la pista de audio (audio del disco), subtítulos y menú del disco.

**Original** – Hace referencia al idioma original en el que se grabó el disco.

**Otros** – Para seleccionar otro idioma presione los botones numéricos y, a continuación, presione ENTER para introducir el número de cuatro dígitos correspondiente según la lista de códigos de idiomas incluida en la página 18. Si introdujera el código erróneo, presione CLEAR.

## PANTALLA



### Aspecto TV

**4:3** – Seleccione esta opción cuando conecte un televisor estándar de 4:3.

**16:9** – Seleccione esta opción cuando conecte un televisor de 16:9 de ancho.

### Modo visualización

La configuración del modo de visualización sólo funciona cuando el modo de aspecto del televisor se encuentra en "4:3".

**Letterbox** – Muestra una imagen ancha con bandas en la parte superior e inferior de la pantalla.

**Panscan** – Muestra de forma automática la imagen en la pantalla completa y corta las partes de la imagen que no se ajusten a la misma.

### Escáner Progressivo

La función Escáner Progressivo proporciona la mejor calidad de imágenes con el mínimo de parpadeo. Si está utilizando las video-conexiones de componentes para conectar a un televisor o monitor que sea compatible con una señal de Escáner Progressivo, ajuste esta función en encendido. Presione ENTER para confirmar su elección. Aparecerá el menú de confirmación.

#### Precaución:

Si su televisor no acepta este formato aparecerá la imagen codificada si intenta hacer funcionar esta función en el reproductor de DVD. Si ajusta esta función en encendido por error, deberá reiniciar la unidad.

- 1) Presione ►. Seleccione "apagado" utilizando los botones ▲ / ▼. Aparecerá el menú Setup.
- 2) Presione STOP y manténgalo así durante 5 segundos antes de soltarlo. La salida de video volverá a aparecer y el ajuste estándar y la imagen serán de nuevo visibles en un televisor o monitor analógico convencional.

### Selecciona salida TV

Ajuste las opciones de Selecciona salida TV de acuerdo con el tipo de conexión.

**YPbPr** – Cuando su televisor esté conectado al reproductor de DVD con las entradas COMPONENT VIDEO OUT/PROGRESSIVE SCAN.

**S-Video** – Cuando su televisor esté conectado con la entrada S-Video.

## AUDIO

Cada disco DVD cuenta con varias opciones de salida de audio. Configure las opciones de AUDIO del reproductor según el tipo de sistema de audio que utilice.



### Dolby Digital / DTS / MPEG

**Bitstream** – Seleccione "Bitstream" si conectó el conector de SALIDA DIGITAL del reproductor de DVD a un amplificador o a otro equipo con decodificador de Dolby Digital, DTS o MPEG.

**PCM (para Dolby Digital / MPEG)** – Seleccione esta opción cuando haya conectado el equipo a un amplificador de sonido estéreo digital de dos canales. Los DVD codificados con Dolby Digital o MPEG, se mezclarán automáticamente en audio PCM de dos canales.

**apagado (para DTS)** – Si selecciona "apagado", no habrá salida de señal DTS a través del conector DIGITAL OUT (SALIDA DIGITAL).

### Frec. de Muestra (Frecuencia)

Si su receptor o amplificador NO acepta señales de 96 kHz seleccione 48 kHz. Con ello, la unidad convierte automáticamente las señales de 96 kHz a 48 kHz para que su sistema pueda decodificarlas.

Si su receptor o amplificador puede aceptar señales de 96 kHz seleccione esta opción.

Revise la documentación de su amplificador para verificar su capacidad.

### Control de rango dinámico (DRC)

Con el formato DVD puede escuchar la banda sonora de un programa con la representación más precisa y realista posible, gracias a la tecnología de audio digital. No obstante, tal vez desee comprimir el rango dinámico de la salida de audio (diferencia entre los sonidos más altos y los más bajos). Esta opción le permite escuchar una película a un volumen más bajo sin perder la claridad del sonido. Para ello, active el DRC.

## BLOQUEO



### Índice

Bloqueo de reproducción de DVD clasificados según su contenido. No todos los discos están clasificados.

1. Seleccione Índice en el menú LOCK y después presione ►.
2. Seleccione un Índice del 1 al 8 mediante los botones ▲ / ▼ y presione ENTER. Aparecerá la ventana de contraseña.

**Índice 1-8:** El Índice 1 (uno) cuenta con la mayor parte de las restricciones y el Índice 8 (ocho) cuenta con menos restricciones.

**Desbloquear:** Si selecciona desbloquear, el control paterno no estará activo y el disco se reproducirá por completo.

3. **Si aún no ha introducido la contraseña:** Cuando la sección "Nueva contraseña" esté realizada, introduzca una contraseña de cuatro dígitos utilizando los botones numéricos y después presione ENTER. Introduzca de nuevo la contraseña de seguridad de cuatro dígitos para verificarla cuando la sección "Confirmar contraseña" esté realizada. Se resaltarán "OK".

**Si ya ha introducido la contraseña:** Introduzca una contraseña de cuatro dígitos utilizando los botones numéricos. Se resaltarán "OK".

4. Presione ENTER para confirmar su selección de Índice y después presione SETUP para salir del menú.

### Consejos:

- Si comete un error antes de presionar ENTER en cada sección, presione CLEAR para introducirla de nuevo o ◀ repetidamente para eliminar los números de la contraseña uno por uno y así corregirlos.
- Si introdujera una contraseña incorrecta, no podrá avanzar al siguiente paso.

### Contraseña

Usted puede crear o cambiar una contraseña.

1. Seleccione la contraseña en el menú LOCK y presione ►.  
Se resaltarán "Cambiar".
2. Presione ENTER y aparecerá la ventana de contraseña.
3. **Para crear una nueva contraseña:** Cuando la sección "Nueva contraseña" esté realizada, introduzca una contraseña de cuatro dígitos utilizando los botones numéricos y presione ENTER. Introduzca de nuevo la contraseña de 4

cuatro dígitos para verificarla cuando la sección "Confirmar Contraseña" esté realizada. Se resaltarán "OK".

### Para cambiar la contraseña:

Cuando la sección "Antigua Contraseña" esté realizada, introduzca la contraseña cuatro dígitos que ha creado y después presione ENTER. La sección "Nueva contraseña" estará realizada. Introduzca una nueva contraseña de cuatro dígitos utilizando los botones numéricos y presione ENTER. Introduzca una vez más la nueva contraseña de cuatro dígitos para verificarla cuando la sección "Confirmar contraseña" esté realizada. Se resaltarán "OK".

4. Presione SETUP para salir del menú.

### Si olvida su contraseña

Si olvida su contraseña, siempre puede eliminarlo siguiendo los pasos a continuación:

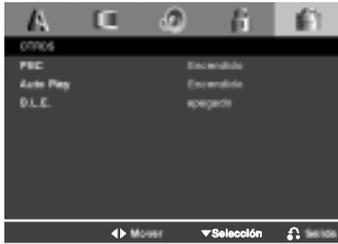
1. Retire cualquier disco del interior de la unidad y cierre la bandeja de discos. Compruebe que la pantalla muestre "noDISC".
2. Presione SETUP y aparecerá el menú de configuración en la pantalla del televisor. Utilice los botones numéricos para introducir el número de seis dígitos: "210499". Compruebe que la pantalla muestre "P-CLr".
3. Introduzca una nueva contraseña según se ha descrito.

### Código de área

Introduzca el código de área cuyos estándares se hayan utilizado para clasificar el DVD, basándose en la lista que encontrará en el capítulo de referencia.

1. Seleccione el "Código de área" en el menú LOCK y después presione ►.
  2. Seleccione el primer carácter utilizando los botones ▲ / ▼.
  3. Desplace el cursor mediante el botón ► y seleccione el segundo carácter mediante los botones ▲ / ▼.
  4. Presione ENTER, aparecerá la ventana de la contraseña.
  5. **Si aún no ha introducido la contraseña:** Cuando la sección "Nueva contraseña" esté realizada, introduzca una contraseña de 4 dígitos utilizando los botones numéricos y presione ENTER. Introduzca de nuevo la contraseña de cuatro dígitos para verificarla cuando la sección "Confirmar contraseña" esté realizada. Se resaltarán "OK".
  6. **Si ya ha introducido la contraseña:** Introduzca una contraseña de cuatro dígitos utilizando los botones numéricos. Se resaltarán "OK".
6. Presione ENTER para confirmar su selección de Código de área; después presione SETUP para salir del menú.

## OTROS



### PBC

Ajuste el control de reproducción (PBC) en Encendido u apagado.

**On (Encendido)** : Los CD de video con PBC se reproducen según los parámetros del PBC.

**Off (apagado)** : Los CD de video con PBC se reproducen igual que los CD de audio.

### Auto Play (Reproducción automática)

Puede configurar el reproductor de DVD para que un disco DVD se reproduzca automáticamente al introducirlo. Si activa el modo de reproducción automática, el reproductor de DVD buscará el título cuya duración de reproducción sea mayor y lo reproducirá de forma automática.

#### **Nota:**

Es posible que la reproducción automática no funcione con algunos DVD.

### B.L.E. (Nivelación de negros)

Para seleccionar el nivel de negros de las imágenes reproducidas, ajuste sus preferencias y la capacidad del monitor.

**Encendido:** Escala de grises expandida (0 IRE recortado)

**apagado:** Escala de grises estándar. (7.5 IRE recortado)

# Funcionamiento

## Características generales

Botones	Funciones	Discs
 (OPEN / CLOSE)	Abre y cierra la bandeja de discos.	<b>ALL</b>
 (PAUSE)	Durante la reproducción, presione  a fin de pausar la reproducción.  Presione repetidamente  para reproducir cuadro por cuadro.	<b>ALL</b>  <b>DVD</b> <b>VCD</b>
SKIP (  /  )	Durante la reproducción, presione SKIP (  o  ) para dirigirse al siguiente capítulo/pista o para regresar al inicio del capítulo/pista actual.  Presione SKIP  brevemente dos veces para regresar al capítulo/pista anterior.	<b>ALL</b>
SCAN (  /  )	Durante la reproducción, presione SCAN (  o  ) varias veces para seleccionar la velocidad de exploración necesaria. DVD: 4 pasos CD de video, MP3, WMA, CD de audio: 3 pasos  Mientras la reproducción esté pausada, presione SCAN  varias veces para reproducir a cámara lenta (4 pasos, sólo hacia delante).	<b>ALL</b>  <b>DVD</b> <b>VCD</b>
REPEAT	Durante la reproducción, presione REPEAT varias veces para seleccionar el modo de repetición deseado. Discos de video en DVD: Capítulo/Título/Desactivado CD de video, CD de audio/MP3/WMA: Pista/Todas/Desactivado o Normal	<b>ALL</b>
A-B	Durante la reproducción, cada vez que presione el botón A-B para seleccionar el punto A y el punto B se repetirá la secuencia desde el punto A (punto de inicio) al punto B (punto final). Presione CLEAR para salir.	<b>DVD</b> <b>VCD</b> <b>ACD</b>
ZOOM	Durante la reproducción o el modo de pausa, presione ZOOM para aumentar la imagen de video (4 pasos). Podrá desplazarse a través de la imagen ampliada mediante los botones     . Presione CLEAR para salir.	<b>DVD</b> <b>VCD</b>
RANDOM	Durante la reproducción o el modo de paro, presione RANDOM para una reproducción aleatoria.	<b>VCD</b> <b>ACD</b> <b>MP3</b> <b>WMA</b>
TITLE	Si el título actual del DVD tiene un menú, aparecerá en pantalla. De lo contrario, el menú del disco puede no aparecer.	<b>DVD</b>
DVD MENU	El menú del disco aparecerá en pantalla.	<b>DVD</b>
 (ANGLE)	Durante la reproducción del DVD, el disco contiene escenas grabadas desde diferentes ángulos de cámara; presione ANGLE varias veces para seleccionar el ángulo deseado.	<b>DVD</b>
 (SUBTITLE)	Durante la reproducción, presione repetidamente SUBTITLE para seleccionar el idioma de subtítulos deseado.	<b>DVD</b>
 (AUDIO)	Durante la reproducción, presione AUDIO varias veces para escuchar un idioma de audio o pista de audio.	<b>DVD</b> <b>VCD</b>

**Notas acerca de las características generales:**

- En un CD de video con PBC debe desactivar el PBC en el menú Setup para utilizar la función de repetición (consulte la sección "PBC" en la página 13).
- Si presiona (▶▶) una vez durante la repetición de capítulo (pista), la reproducción de repetición se cancela.
- Es posible que la opción ZOOM no funcione en algunos DVD.
- Al reproducir un DVD con escenas grabadas desde diferentes ángulos de cámara, el indicador de ángulo parpadeará en la pantalla del televisor durante las escenas grabadas desde distintos ángulos como indicación de que es posible cambiar de ángulo.

**Características adicionales****Búsqueda por tiempo** DVD VCD

Para iniciar la reproducción en cualquier momento del disco:

1. Presione DISPLAY durante la reproducción.
2. Presione ◀ / ▶ para seleccionar el icono del tiempo y aparecerá "--:--:--".
3. Introduzca el tiempo de inicio requerido en horas, minutos y segundos, de izquierda a derecha. En caso de que introduzca un número equivocado, presione CLEAR y borre los números que haya introducido. A continuación introduzca los números correctos.
4. Presione el botón ENTER para confirmar. La reproducción se iniciará a partir del momento seleccionado.

**Búsqueda de marcadores** DVD VCD**Para introducir un marcador**

Puede iniciar la reproducción desde un máximo de nueve puntos almacenados en la memoria. Para registrar un marcador, presione MARKER (MARCADOR) en el punto del disco que desee marcar. El icono de marcador aparecerá brevemente en la pantalla del televisor. Repita esta operación para registrar hasta nueve marcadores.

**Para mostrar o cancelar una escena marcada**

1. Durante la reproducción del disco, presione SEARCH (BÚSQUEDA). El menú de búsqueda de marcadores aparecerá en pantalla.
2. En los 10 segundos siguientes presione ◀ / ▶ para elegir un número de marcador que desee mostrar o cancelar.
3. Presione ENTER y la reproducción se inicia a partir de la escena marcada o presione CLEAR y el número del marcador se borrará de la lista.
4. Puede reproducir cualquier marcador introduciendo su número en el menú de búsqueda de marcadores.

**Memoria de la última escena**

## DVD ACD VCD

Este reproductor almacena en memoria la última escena del último disco visualizado. La escena permanece en la memoria incluso si retira el disco o apaga el reproductor. Si carga un disco del que se ha almacenado una escena, ésta reaparecerá de forma automática.

**Nota:**

Este reproductor no almacena las configuraciones de un disco si se desconecta el reproductor antes de comenzar la reproducción.

**Protector de pantalla**

El protector de pantalla aparece cuando el reproductor de DVD permanece en modo Stop durante cinco minutos. Transcurridos cinco minutos con el protector de pantalla el reproductor de DVD se apaga automáticamente.

## Reproducción de un CD de audio o un archivo MP3/WMA

**CD de audio** – Cuando introduce un CD de audio, aparece el menú en la pantalla del televisor. Presione ▲ / ▼ para seleccionar una pista y PLAY o ENTER para comenzar la reproducción.



### MP3 / WMA

1. Presione ▲ / ▼ para escoger una carpeta y presione PLAY o ENTER para examinar su contenido.
2. Presione ▲ / ▼ para seleccionar una pista y PLAY o ENTER para comenzar la reproducción.



### Consejos:

- Si se encuentra en una lista de archivos en el menú MÚSICA y desea regresar a la lista de carpetas, use ▲ / ▼ para resaltarla y presione PLAY o ENTER.
- Presione DVD MENU para ir a la página siguiente. Presione TITLE para desplazarse a la página anterior.
- En un CD con MP3/WMA y JPEG, podrá cambiar entre MP3/WMA y JPEG. Presione ▲ / ▼ para seleccionar una carpeta, y presione ENTER para consultar su contenido.

### La compatibilidad del disco MP3 / WMA con este reproductor queda limitada como sigue:

- Frecuencia de muestra: 8 - 48 kHz (MP3), 32 - 48 kHz (WMA)
- Velocidad en bits: en un rango de 8 - 320 kb/s (MP3), 32 - 192 kb/s (WMA)
- El reproductor no puede leer un archivo MP3/WMA que no tenga la extensión ".mp3" / ".wma".
- El formato físico del disco CD-R debe ser ISO 9660.
- Si graba archivos MP3/WMA con un programa de software que no cree un sistema de archivos (por ejemplo, Direct-CD), será imposible reproducir los archivos MP3/WMA. Le recomendamos utilizar el programa Easy-CD Creator para crear un sistema de archivos ISO 9660.
- El nombre de los archivos tendrá un máximo de 8 letras y llevará la extensión .mp3 ó .wma.
- No debe incluir caracteres especiales como / ? \* : " < > |, etc.
- El número total de archivos en el disco deberá ser inferior a 648.

- Este reproductor de DVD requiere que los discos y las grabaciones cumplan con ciertas normas técnicas para poder obtener una calidad de reproducción óptima. Los DVD pre-grabados se adaptan automáticamente a estas normas. Existen muchos tipos diferentes de formatos de discos grabables (incluidos CD-R con archivos MP3 ó WMA) y éstos requieren ciertas condiciones previas (consulte las indicaciones anteriores) para garantizar una reproducción compatible.

**Los clientes no deben olvidar que es necesario contar con una autorización para descargar archivos MP3/WMA y de música desde Internet. Nuestra empresa no goza del derecho a otorgar dicha autorización. La autorización deberá solicitarse siempre al propietario de los derechos de autor.**

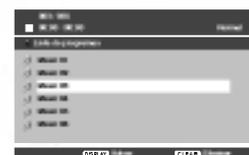
## Reproducción programada

La función de programación le permite almacenar sus pistas favoritas de cualquier disco en la memoria del reproductor. Un programa puede contener 30 pistas (CD de audio, MP3/WMA).

1. Inserte un disco (CD de audio, MP3 ó WMA).
2. Presione ▲ / ▼ para seleccionar el archivo deseado.
3. Presione PROGRAM durante la reproducción o en modo Stop. Vuelva a presionar PROGRAM para agregar pistas adicionales a la lista de programa.
4. Presione DISPLAY. Aparecerá el menú de la lista de programa. Presione ▲ / ▼ para seleccionar la pista que desea comenzar a reproducir. Presione DVD MENU para desplazarse a la página siguiente. Presione TITLE para desplazarse a la página anterior.



Menú de Audio CD



Menú de MP3/WMA

5. Presione PLAY o ENTER para comenzar.
6. Para reanudar la reproducción normal desde la reproducción programada. Presione DISPLAY y seleccione una pista de la lista; después presione PLAY o ENTER.

### Eliminación de una pista de la lista Program

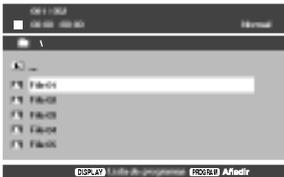
1. Utilice ▲ / ▼ para seleccionar la pista que desea eliminar de la lista de programas.
2. Presione CLEAR. Repita los pasos para eliminar otras pistas de la lista.

**Para obtener más detalles acerca de cada elemento de la operación, consulte la página correspondiente.**

## Visualización de un archivo JPEG

Con este reproductor de DVD usted puede ver discos con archivos JPEG.

1. Introduzca un disco y cierre la bandeja. Aparece el menú PHOTO en la pantalla.



2. Presione ▲ / ▼ para seleccionar una carpeta, y después presione ENTER o PLAY. Aparecerá una lista de archivos en la carpeta. Si se encuentra en una lista de archivos y desea regresar a la lista anterior lista de carpetas, utilice los botones ▲ / ▼ en el control remoto para confirmar  y presione ENTER o PLAY.
3. Si desea examinar un archivo en particular, presione ▲ / ▼ para confirmar un archivo y luego presione ENTER o PLAY. Se inicia el procedimiento de visualización del archivo. Mientras visualiza una imagen, puede presionar STOP o DVD MENU para desplazarse al menú anterior (menú PHOTO).

### Consejos:

- Presione DVD MENU para ir a la página siguiente. Presione TITLE para desplazarse a la página anterior.
- En un CD con MP3/WMA y JPEG, podrá cambiar entre MP3/WMA y JPEG. Presione ▲ / ▼ para seleccionar una carpeta, y presione ENTER para consultar su contenido.

### Ir a otro archivo

Presione SKIP (◀◀ o ▶▶) mientras visualiza una imagen para avanzar al archivo siguiente o regresar al anterior.

### Rotación de la imagen

Presione ◀ / ▶ mientras se muestra una imagen para hacerla rotar en el sentido de las manecillas del reloj o en sentido contrario.

### Imagen congelada

1. Presione PAUSE/STEP durante la proyección de diapositivas. El reproductor pasará al modo de PAUSA.
2. Para volver a la proyección de diapositivas, presione PLAY, ENTER o presione de nuevo PAUSE/STEP.

### Zoom

Utilice esta función para ampliar la imagen de video.

1. Presione ZOOM durante la reproducción para activar la función.
2. Cada vez que presione el botón ZOOM, la secuencia en pantalla cambia como sigue: 100 % → 150 % → 200 % → 100 %
3. Utilice los botones ◀ ▶ ▲ ▼ para cambiar la imagen ampliada.
4. Para reanudar la reproducción normal, presione CLEAR o ZOOM en varias ocasiones para seleccionar el 100 %.

### La compatibilidad del disco JPEG con este reproductor queda limitada como sigue:

- Dependiendo del tamaño y número de archivos JPEG, podría tomar mucho tiempo para que el reproductor DVD lea todo el contenido del disco. Si no aparece nada en pantalla después de algunos minutos, es probable que algunos de los archivos sean demasiado grandes. Reduzca la resolución de los archivos JPEG a menos de 2M píxeles, como 2 760 x 2 048 píxeles, y grabe otro disco.
- El número total de archivos y carpetas en el disco deberá ser inferior a 648.
- Asegúrese de que todos los archivos seleccionados tengan la extensión ".jpg" cuando los copie al CD.
- Si la extensión de los archivos es ".jpe" o ".jpeg", cámbiela por ".jpg".
- Este reproductor de DVD no podrá leer archivos cuyos nombres no tengan la extensión ".jpg", incluso si los archivos se muestran como archivos de imagen JPEG en el Explorador de Windows.

# Referencias

## Códigos de idioma

Utilice esta lista para introducir el idioma deseado para los siguientes parámetros iniciales.

Audio del Disco, Subtítulos del Disco, Menú del Disco.

Idioma	Código	Idioma	Código	Idioma	Código	Idioma	Código
Abjaso	6566	Fiji	7074	Lingala	7678	Singalés	8373
Afaro	6565	Finlandés	7073	Lituano	7684	Eslovaco	8375
Afrikaans	6570	Francés	7082	Macedonio	7775	Esloveno	8376
Albanés	8381	Frisio	7089	Malagasy	7771	Somalí	8379
Amárico	6577	Gallego	7176	Malayo	7783	Español	6983
Arabe	6582	Georgiano	7565	Malayalam	7776	Sudanés	8385
Armenio	7289	Alemán	6869	Maltés	7784	Suahili	8387
Asamés	6583	Griego	6976	Maorí	7773	Sueco	8386
Aymara	6588	Groenlandés	7576	Marathi	7782	Tagalo	8476
Azerbaijano	6590	Guaraní	7178	Moldavo	7779	Tajik	8471
Basquiro	6665	Gujarati	7185	Mongol	7778	Tamil	8465
Eusquera	6985	Hausa	7265	Nauru	7865	Tártaro	8484
Bengalí; Bangla	6678	Hebreo	7387	Nepalí	7869	Telugu	8469
Bhután	6890	Hindi	7273	Noruego	7879	Tailandés	8472
Bihari	6672	Húngaro	7285	Oriya	7982	Tibetano	6679
Bretón	6682	Islandés	7383	Punjabi	8065	Tigrinya	8473
Búlgaro	6671	Indonesio	7378	Pashto, Pushto	8083	Tongo	8479
Burmese	7789	Interlingua	7365	Persa	7065	Turco	8482
Bielorruso	6669	Irlandés	7165	Polaco	8076	Turkmenistán	8475
Camboyano	7577	Italiano	7384	Portugués	8084	Twí	8487
Catalán	6765	Japonés	7465	Quechua	8185	Ucraniano	8575
Chino	9072	Javanés	7487	Retorromano	8277	Urdu	8582
Corso	6779	Canarés	7578	Rumano	8279	Uzbeco	8590
Croata	7282	Cachemiro	7583	Ruso	8285	Vietnamita	8673
Checoslovaco	6783	Kazakh	7575	Samoano	8377	Volapuk	8679
Danés	6865	Kirguizo	7589	Sánscrito	8365	Galés	6789
Holandés	7876	Coreano	7579	Gaélico escocés	7168	Wolf	8779
Inglés	6978	Kurdo	7585	Serbio	8382	Xhosa	8872
Esperanto	6979	Lao	7679	Serbo-croata	8372	Yiddish	7473
Estonio	6984	Latín	7665	Shona	8378	Yoruba	8979
Faroés	7079	Letón	7686	Sindhi	8368	Zulú	9085

## Código de área

Seleccione un código de área de esta lista.

Área	Código	Área	Código	Área	Código	Área	Código
Afganistán	AF	Etiopía	ET	Malasia	MY	Arabia Saudita	SA
Argentina	AR	Fiji	FJ	Maldivas	MV	Senegal	SN
Australia	AU	Finlandia	FI	México	MX	Singapur	SG
Austria	AT	Francia	FR	Mónaco	MC	República de Eslovaquia	SK
Bélgica	BE	Alemania	DE	Mongolia	MN	Eslovenia	SI
Bhután	BT	Gran Bretaña	GB	Marruecos	MA	Sudáfrica	ZA
Bolivia	BO	Grecia	GR	Nepal	NP	Corea del Sur	KR
Brasil	BR	Groenlandia	GL	Países Bajos	NL	España	ES
Camboya	KH	Islas Heard y McDonald	HM	Antillas Holandesas	AN	Sri Lanka	LK
Canadá	CA	Hong Kong	HK	Nueva Zelanda	NZ	Suecia	SE
Chile	CL	Hungría	HU	Nigeria	NG	Suiza	CH
China	CN	India	IN	Noruega	NO	Taiwán	TW
Colombia	CO	Indonesia	ID	Omán	OM	Tailandia	TH
Congo	CG	Israel	IL	Pakistán	PK	Turquía	TR
Costa Rica	CR	Italia	IT	Panamá	PA	Uganda	UG
Croacia	HR	Jamaica	JM	Paraguay	PY	Ucrania	UA
República Checa	CZ	Japón	JP	Filipinas	PH	Estados Unidos	US
Dinamarca	DK	Kenia	KE	Polonia	PL	Uruguay	UY
Ecuador	EC	Kuwait	KW	Portugal	PT	Uzbekistán	UZ
Egipto	EG	Libia	LY	Rumania	RO	Vietnam	VN
El Salvador	SV	Luxemburgo	LU	Federación Rusa	RU	Zimbabue	ZW

## Detección y solución de problemas

Síntoma	Posible Causa	Corrección
No hay energía eléctrica.	<ul style="list-style-type: none"> <li>El cable de electricidad está desconectado.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Conecte la clavija del cable de energía al enchufe de pared.</li> </ul>
El reproductor está encendido, pero no funciona.	<ul style="list-style-type: none"> <li>No ha insertado ningún disco.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Inserte un disco. (Compruebe que el indicador del disco en pantalla esté encendido.)</li> </ul>
No se muestra imagen alguna.	<ul style="list-style-type: none"> <li>No ha configurado el televisor para que reciba la señal de DVD.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Seleccione el modo de entrada de video apropiado para el televisor.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>El cable de video no está bien conectado.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Conecte bien el cable en los conectores.</li> </ul>
No hay sonido.	<ul style="list-style-type: none"> <li>El equipo conectado con el cable de audio no está ajustado para recibir la señal de salida del DVD.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Seleccione la modalidad de entrada correcta del receptor de audio para que pueda escuchar el sonido del reproductor de DVD.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>El interruptor que conecta el equipo con el cable de audio está apagado.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Encienda el equipo conectado con el cable de audio.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Las opciones de AUDIO están en una posición incorrecta.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Configure la opción AUDIO en la posición correcta; después vuelva a encender el reproductor de DVD presionando POWER.</li> </ul>
El reproductor de DVD no inicia la reproducción.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Se insertó un disco que no se puede reproducir.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Inserte un disco reproducible. (Compruebe el tipo de disco y el código de región.)</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>El nivel de clasificación está activado.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Modifique la clasificación.</li> </ul>
El control remoto no funciona apropiadamente.	<ul style="list-style-type: none"> <li>El control remoto no está dirigido al sensor remoto del reproductor de DVD.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Dirija el control remoto hacia el sensor remoto del reproductor de DVD.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>El control remoto está demasiado lejos del DVD.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Opere el control remoto cerca del reproductor de DVD.</li> </ul>

## Especificaciones

### Generales

**Requisitos de corriente:** 110-240 V~ 50/60 Hz

**Consumo eléctrico:** 8 W

**Dimensiones (Aprox.):**

360 x 35 x 242 mm (14,2 x 1,4 x 9,5 pulgadas)  
(W x H x D) sin base

**Peso (aprox.):** 1,7 kg ( 3,7 libras)

**Temperatura de funcionamiento:**

De 5° C a 35° C (de 41° F a 95° F)

**Humedad de funcionamiento:** De 5% a 90%

### Salidas

**SALIDA DE VIDEO:**

1,0 V (p-p) 75 Ω sinc. negativa, conector RCA x 1

**S-VIDEO OUT:**

(Y) 1,0 V (p-p) 75 Ω sinc. negativa, Mini DIN 4-pin x 1  
(C) 0,3 V (p-p) 75 Ω

**COMPONENT VIDEO OUT:**

(Y) 1,0 V (p-p) 75 Ω sinc. negativa, conector RCA x 1  
(Pb)/(Pr) 0,7 V (p-p) 75 Ω conector RCA x 2

### SALIDA DE AUDIO

2,0 raíz cuadrática media (1 kHz 0 dB) 600 ohms

**DIGITAL OUT (COAXIAL):**

0,5 V (p-p) 75 Ω conector RCA x 1

### Sistema

**Láser:**

Láser semiconductor, longitud de onda de 650 nm

**Sistema de señal:** NTSC

**Frecuencia de respuesta:**

DVD (PCM 96 kHz): de 8 Hz a 44 kHz

DVD (PCM 48 kHz): de 8 Hz a 22 kHz

CD: de 8 Hz a 20 kHz

**Índice de señal a interferencia:**

Más de 100 dB

(sólo conectores de SALIDA ANALÓGICA)

**Distorsión armónica:** Menos de 0,02 %

**Rango dinámico:**

Más de 95 dB (DVD/CD)

**Accesorios:**

Cable de video (1), Cable de audio (1),

Control remoto (1), Baterías (2).

**Nota:** El diseño y las especificaciones están sujetos a cambios sin previo aviso.



**Av. Sor Juana Inés de la Cruz No 555  
Col. San Lorenzo  
Tlalnepantla, Estado de México CP 54033  
Tel. (55) 5321-1919 FAX. 01 (800) 347 1296  
Lada sin costo 01 (800) 347 1919**